



## Table des matières:

1. Introduction	4
2. Comment commencer	6
3. Configurations	11
4. Intercom	13
5. Téléphone / GPS	18
6. Radio FM	21
7. Musique	22

## Chap. 1 – Introduction

### 1.1 Présentation

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Interphone EDGE est un dispositif Bluetooth® pour casque pour l'occupation et la communication en mode sans fil entre plusieurs motocyclistes.

La forme ergonomique de la centrale facilite l'utilisation des touches même en portant des gants.

Interphone EDGE est certifié pour résister aux intempéries, avec niveau de protection "IP67".

### 1.2 Caractéristiques principales

- 1. Intercom:** Interphone EDGE permet la communication entre deux motocyclistes jusqu'à une distance maximale de 1 km (en plein air). Il permet également à trois ou quatre motocyclistes de communiquer en conférence.
- 2. Téléphone:** Interphone EDGE dispose de deux canaux Bluetooth®, pour pouvoir utiliser jusqu'à deux dispositifs simultanément (téléphones portables/navigateurs GPS).
- 3. Radio FM:** Interphone EDGE est doté de récepteur FM-RDS intégré, pour la bande 88-108MHz. On peut mémoriser jusqu'à 8 stations.
- 4. Musique:** Interphone EDGE peut reproduire des sources audio via Bluetooth®, à travers les profils A2DP et AVRCP (smartphones, MP3 player, etc.).
- 5. Menu vocal:** Interphone EDGE est doté d'une voix guide, qui assiste l'utilisateur pendant l'utilisation des différentes fonctions et dans la navigation des menus.

## 1.3 Contenu de l'emballage

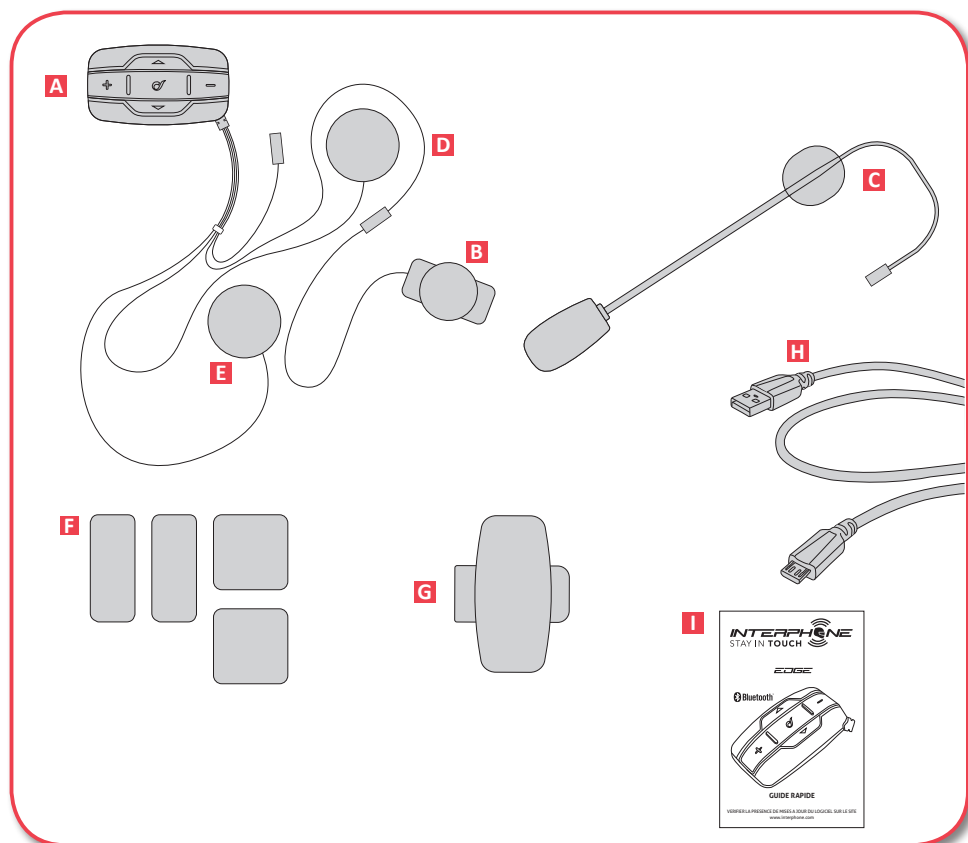
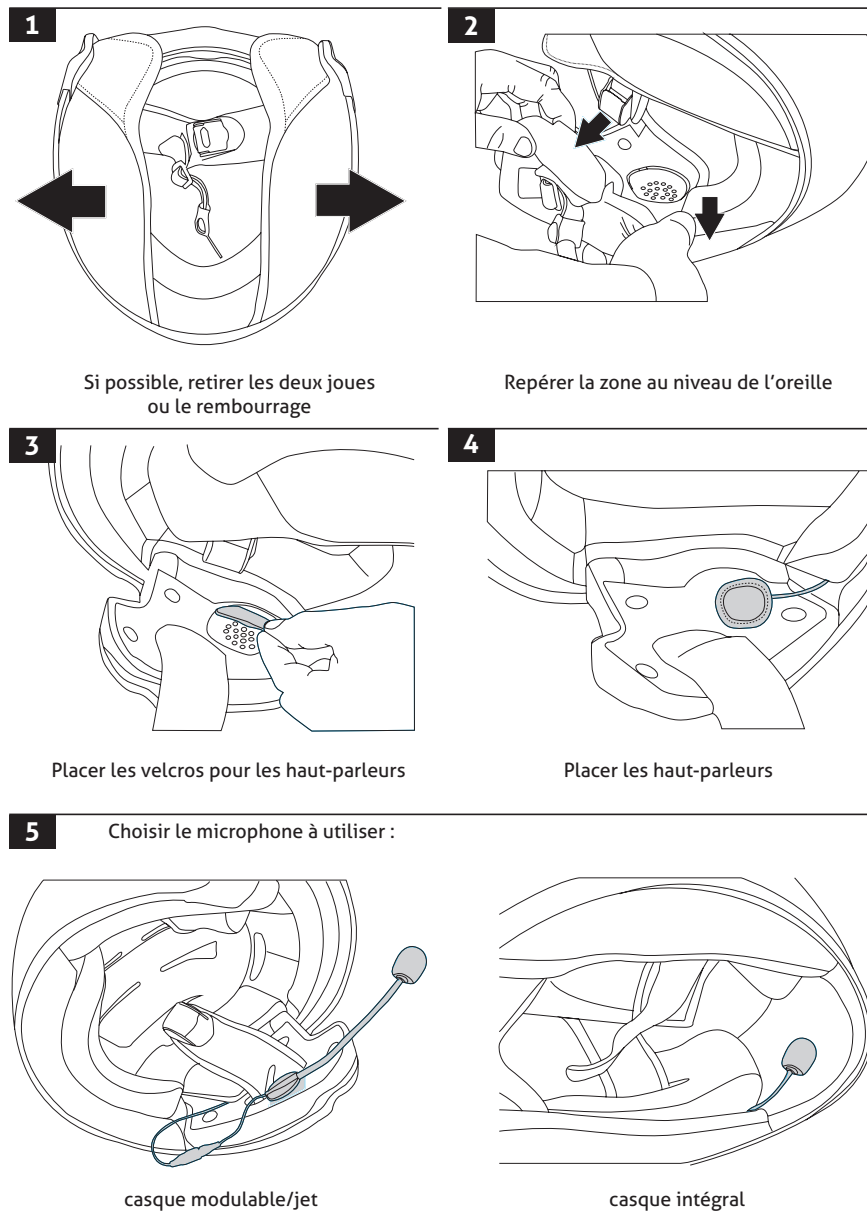


Fig.1

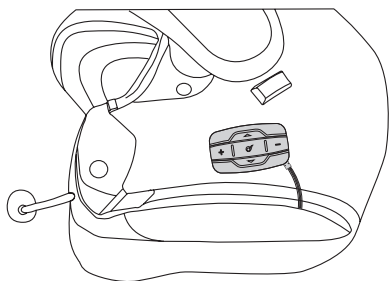
- |                                    |                                                                                    |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| A. Centrale Bluetooth®             | F. Série de velcros pour haut-parleurs/<br>micro + pièce de rechange POP anti-vent |
| B. Micro pour casque intégral      | G. Plaquettes de fixation                                                          |
| C. Micro pour casque jet/modulaire | H. Câble USB pour l'actualisation                                                  |
| D. Haut-parleur gauche             | I. Guide rapide                                                                    |
| E. Haut-parleur droit              |                                                                                    |

Pour l'installation du système dans le casque, consulter le guide rapide, contenu dans l'emballage (et téléchargeable en ligne) ou bien les vidéos publiés dans la section TUTORIALS du site Interphone [www.interphone.com](http://www.interphone.com).

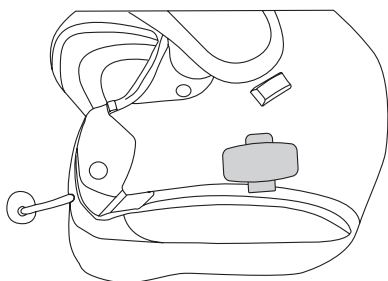
## Chap. 2 – Comment commencer



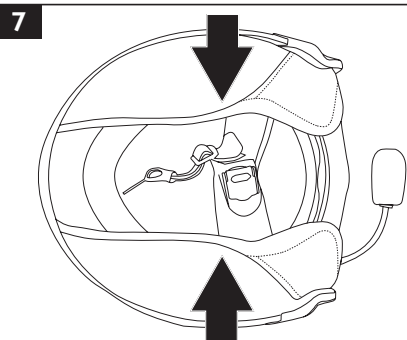
**6** Choisir le support à utiliser, à fixer sur le côté gauche du casque :



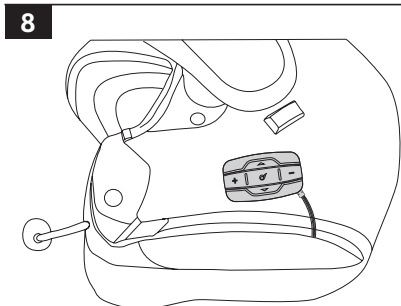
Support adhésif



Support à insérer



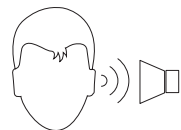
Remonter les joues



Monter le boîtier

**(!) Mises en garde sur l'installation :**

1. Le centre des haut-parleurs doit être positionné au niveau des oreilles, le plus en contact possible.



2. L'inscription « MIC » sur le microphone à tige doit être tournée vers la bouche.

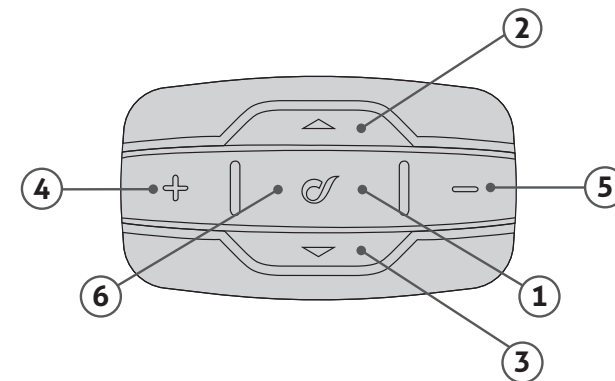
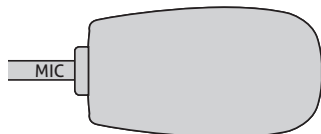


Fig. 2

- (1) Touche MFB
- (2) Bouton HAUT
- (3) Bouton BAS
- (4) Bouton volume +
- (5) Bouton volume -
- (6) Led

**2.1 Commandes principales (Fig. 2)**

Activation	Appuyer sur le bouton MFB (1), la led (6) s'éclaire.
Arrêt	Maintenir le bouton MFB (1) appuyé jusqu'au message vocal. La led (6) restera éclairée, en rouge, pendant quelques secondes.
Volume	Appuyer sur les boutons (4) pour augmenter et (5) pour diminuer le volume.
Mute	Appuyer sur le bouton (5) pendant 2 secondes environ.
Menu	Appuyer sur les boutons (2) et (3) pour faire défiler les différentes options du menu. Appuyer sur le bouton MFB (1) pour accéder à un menu. Une fois à l'intérieur d'un menu, une pression courte du bouton MFB ramènera le dispositif au menu "INTERCOM" en mode veille.

## 2.2 Indication des leds (Fig. 2)

Veille	La led BLEUE (6) clignote toutes les 3 secondes environ.
Intercom actif	La led BLEUE (6) reste éclairée en mode fixe.
Interphone connecté avec le téléphone/GPS	La led BLEUE (6) émet un double clignotement toutes les 3 secondes environ.
Recherche d'un autre dispositif Bluetooth® (Pairing)	Les leds BLEUE (6) et ROUGE (6) clignotent en mode alterné.
Charge	La led (6) s'éclaire en ORANGE. La led (6) s'éclaire en VERT une fois la charge complétée.
Batterie déchargée	La led (6) s'éclaire en ROUGE.

## 2.3 Première activation (seulement pour la version à double centrale)

Pour éclairer le dispositif appuyer sur le bouton MFB (1) des deux centrales. Les centrales sont déjà couplées entre-elles par l'usine. Attendre le message vocal dans sa propre langue, confirmer la langue en appuyant sur le bouton MFB (1). Successivement les deux centrales se mettront en mode veille "INTERCOM" (Chap. 4).

## 2.4 Première activation (seulement pour la version à centrale simple)

Pour éclairer le dispositif, appuyer sur le bouton MFB (1).  
Le dispositif se mettra en "MODE COUPLAGE", voici les sélections possibles:

- Couplage téléphone ou navigateur GPS.
- Une pression courte sur le bouton HAUT (2) – couplage intercom avec des dispositifs Interphone.
- Une pression courte sur le bouton BAS (3) – couplage intercom avec des dispositifs d'autres marques (ANYCOM).
- Une pression longue, jusqu'au bip, MFB (1) – pour annuler le "MODE COUPLAGE".

Le dispositif se mettra en mode veille – "INTERCOM" (Chap. 4) et la led BLEU (6) clignote toutes les 3 secondes.

## 2.5 Configuration de la langue (après la première mise en marche):

Quand EDGE est en mode veille (led BLEUE (6) clignotante), appuyer sur le bouton HAUT (2) puis sur le bouton MFB (1) pour activer le menu "RÉGLAGE". Appuyer de nouveau sur le bouton HAUT (2), en sélectionnant l'option "SÉLECTION DE LA LANGUE", attendre que la voix guide parle dans la langue souhaitée et appuyer sur le bouton central MFB (1) pour confirmer la langue.

En cas de sélection ERRONÉE de la langue, suivre la procédure suivante:



1. Éteindre EDGE.
2. Éclairer à nouveau EDGE.
3. Appuyer une fois sur le bouton HAUT (2).
4. Appuyer une fois sur le bouton MFB.
5. Appuyer une fois sur le bouton HAUT (2).
6. Appuyer sur le bouton MFB quand la voix parle dans la langue souhaitée.

## 2.6 Priorité d'écoute

EDGE utilise, pour gérer les différentes fonctions, l'ordre de priorité suivant:

1. Téléphone portable
2. Intercom
3. Source audio Bluetooth® A2DP (Smartphone/Lecteur MP3)
4. Radio FM

Exemples:

- si l'on reçoit un appel pendant l'écoute de la musique, celle-ci est interrompue en passant automatiquement à l'audio du téléphone.
- si l'on reçoit un appel intercom pendant un appel, celui-ci ne sera pas interrompu; l'utilisateur qui lance l'appel intercom écoutera un message vocal signalant que la connexion ne peut être effectuée.

## Chap. 3 – Configurations

EDGE peut être facilement personnalisé. Quand EDGE est en mode veille (led BLEUE (6) clignotante), appuyer sur le bouton HAUT (2) puis sur le bouton MFB pour activer le menu "RÉGLAGE", en accédant ainsi aux personnalisations possibles fig. 3.

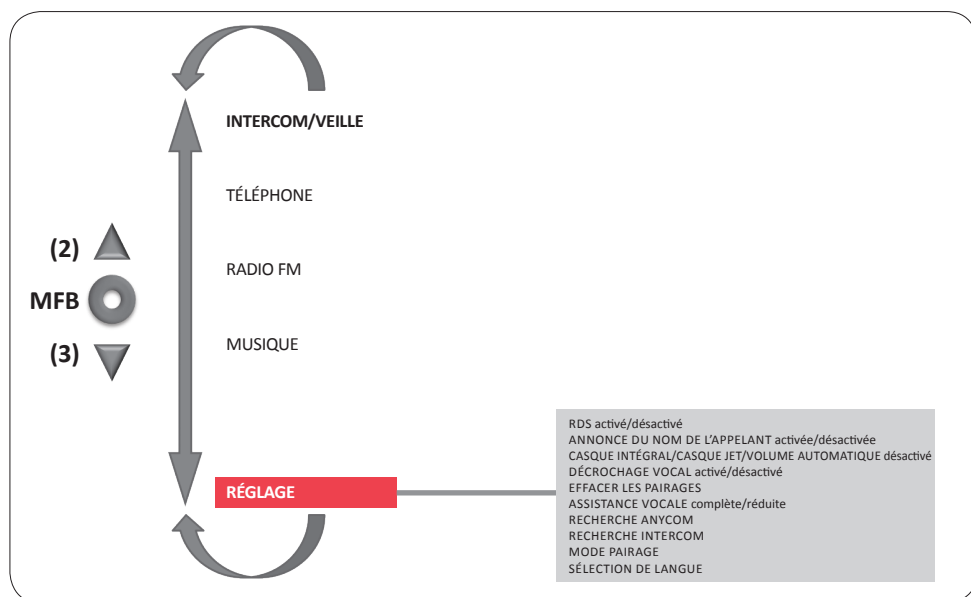


Fig. 3

### 3.1 Configurations du système

Après avoir accédé au menu "RÉGLAGE", faire défiler les options à l'aide des touches HAUT (2) et BAS (3) jusqu'à celle souhaitée.

Appuyer sur le bouton MFB (1) jusqu'au bip pour changer la configuration ou activer une commande de configuration.

- **RDS**: cette fonction permet à EDGE de se syntoniser sur une fréquence alternative dès que le signal devient trop faible. On peut **activer/désactiver** cette fonction.
- **ANNONCE DU NOM DE L'APPELANT**: en cas de réception d'un appel téléphonique, EDGE peut prononcer le nom de l'appelant. On peut **activer/désactiver** cette fonction.
- **VOLUME AUTOMATIQUE: (CASQUE INTÉGRAL/CASQUE JET/DÉSACTIVÉ)**: EDGE peut régler automatiquement le volume d'écoute selon le type de casque utilisé. La fonction peut être complètement désactivée, dans ce cas l'utilisateur devra régler manuellement le volume. Le niveau audio maximum s'obtient avec **VOLUME AUTOMATIQUE DÉSACTIVÉ**.
- **DÉCROCHAGE VOCAL**: en cas de réception d'un appel téléphonique, l'utilisateur peut répondre à l'appel avec une simple commande vocale. On peut **activer/désactiver** cette fonction.
- **EFFACER LES PAIRAGES**: cette fonction est utilisée pour effacer tous les dispositifs précédemment couplés de la mémoire du EDGE. Au premier rallumage, après avoir effacé les couplages, EDGE se mettra automatiquement en mode pairage illustrée au chap. 2.4.
- **ASSISTANCE VOCALE**: EDGE prévoit deux services d'assistance vocale: un **COMPLET** pour les utilisateurs inexperts et l'autre **RÉDUIT** pour les utilisateurs experts. On peut **sélectionner** un des deux services.
- **RECHERCHE ANYCOM**: permet d'activer la recherche des interphones Bluetooth® d'autres marques.
- **RECHERCHE INTERCOM**: permet d'activer la recherche des interphones de la marque Interphone.
- **MODE PAIRAGE**: permet d'activer la recherche des dispositifs Bluetooth® différents d'interphones tels que GPS, téléphones portables, lecteur MP3, etc.
- **SÉLECTION DE LA LANGUE**: permet de sélectionner la langue. Attendre que la voix guide parle dans la langue souhaitée et appuyer sur le bouton MFB (1) pour confirmer la langue.

## Chap. 4 – Intercom

EDGE permet la communication interphonique (INTERCOM) entre plusieurs dispositifs en conférence (plusieurs personnes parlent simultanément).

### 4.1 Couplage

Avant de lancer la communication entre interphones il faut coupler les différents dispositifs, ce processus devra être effectué une seule fois.

Par la suite EDGE reconnaîtra automatiquement les dispositifs précédemment couplés. EDGE est compatible avec toute la gamme INTERPHONE (même les séries précédentes) et grâce à la fonction ANYCOM il est aussi compatible avec les interphones d'autres marques.

Chaque EDGE peut être couplé à un maximum de deux interphones. Pour configurer la conférence à 3 ou à 4 utilisateurs, suivre les instructions des chapitres 4.3/4.4.



**Si un dispositif EDGE a déjà deux interphones couplés, le couplage avec le premier dispositif sera éliminé lors du couplage avec le troisième.**

#### 4.1.1 Couplage à un autre dispositif INTERPHONE EDGE

Quand les dispositifs sont en mode veille (led BLEUE (6) clignotante):

1. Appuyer, sur sa propre unité EDGE, sur le bouton HAUT (2) puis sur le bouton MFB (1) pour activer le menu "RÉGLAGE".
2. appuyer trois fois de suite sur le bouton HAUT (2) jusqu'à sélectionner la fonction "RECHERCHE INTERCOM", appuyer sur le bouton MFB (1) jusqu'au bip pour activer la recherche.
3. appuyer, sur la deuxième unité, sur le bouton HAUT (2) puis sur le bouton MFB (1) pour activer le menu "RÉGLAGE".
4. appuyer encore deux fois de suite sur le bouton HAUT (2), l'unité EDGE se mettra en "MODE DE COUPLAGE".
5. après quelques secondes les centrales seront couplées, la communication interphonique sera automatiquement activée (led BLEUE (6) éclairée). Pour couper la communication interphonique, appuyer brièvement sur le bouton MFB (1) sur une des deux centrales.

#### 4.1.2 Couplage à un dispositif INTERPHONE SÉRIE PRÉCÉDENTES

Quand l'unité personnelle EDGE est en mode veille (led BLEUE (6) clignotante):

1. appuyer sur le bouton HAUT (2) puis sur le bouton MFB (1) pour activer le menu "RÉGLAGE".
2. appuyer trois fois de suite sur le bouton HAUT (2) jusqu'à sélectionner la fonction "RECHERCHE INTERCOM", appuyer sur le bouton MFB (1) jusqu'au bip pour activer la recherche.
3. sur la deuxième centrale Interphone éteinte, maintenir le bouton MFB jusqu'au clignotement alterné des leds rouge/bleue.
4. après quelques secondes les centrales seront couplées, la communication interphonique sera automatiquement activée (led BLEUE (6) éclairée). Pour couper la communication interphonique, appuyer brièvement sur le bouton MFB (1) sur une des deux centrales.

#### 4.1.3 Couplage à un dispositif d'une AUTRE MARQUE (non Interphone) - ANYCOM

Quand l'unité personnelle EDGE est en mode veille (led BLEUE (6) clignotante):

1. appuyer sur le bouton HAUT (2) puis sur le bouton MFB pour activer le menu "RÉGLAGE".
2. appuyer quatre fois de suite sur le bouton HAUT (2) jusqu'à sélectionner la fonction "RECHERCHE ANYCOM", appuyer sur le bouton MFB (1) jusqu'au bip pour activer la recherche.
3. Sur la deuxième centrale **NON** Interphone lancer le mode de recherche/couplage du téléphone, consulter le mode d'emploi de l'interphone que l'on souhaite coupler.
4. Après quelques secondes les centrales seront couplées, la communication interphonique sera automatiquement activée (led BLEUE (6) éclairée). Pour interrompre la communication interphonique appuyer brièvement sur le bouton MFB (1) sur le EDGE.

### 4.2 Conversation intercom à deux unités (depuis menu "INTERCOM")

Pour effectuer une conversation intercom entre le EDGE personnel (centrale 1 fig. 4) et un autre interphone (centrale 2 fig. 4) suivre les instructions suivantes:

1. Coupler les centrales 1 et 2 (chap. 4.1.1/4.1.2/4.1.3), cette opération s'impose seulement la première fois.
2. Quand l'unité EDGE est en mode veille (led BLEUE (6) clignotante), appuyer sur le bouton central MFB (1), on entendra un message vocal d'activation intercom, la led BLEUE (6) de la centrale EDGE s'éclaircira. Pour interrompre la communication intercom, appuyer de nouveau sur le bouton central MFB (1) de l'unité EDGE, les centrales se remettront en mode veille.

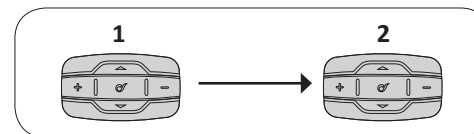


Fig. 4



**Attention:** au début de la connexion on entendra le message “togliere: de la connexion intercom” puis “intercom actif” à cause d’une seule connexion intercom effectuée.

#### 4.3 Conversation intercom à trois unités (depuis menu “INTERCOM”)

Pour effectuer une conversation intercom entre le EDGE personnel (centrale 1 fig. 5) et deux autres interphones (centrales 2 et 3 fig. 5) suivre les instructions suivantes:

1. Coupler les centrales 1 et 2 (Fig. 5)
2. Coupler les centrales 1 et 3 (Fig. 5)

chap. 4.1.1/4.1.2/4.1.3 respectivement pour Interphone EDGE/Interphone série précédente / interphones d'autres marques  
L'opération s'impose seulement la première fois.

3. Suivre le schéma de la fig. 6 pour lancer la communication.
4. Une fois la connexion effectuée on entendra un message vocal d'activation intercom, la led BLEU (6) de la centrale EDGE s'éclaire.
5. Pour interrompre la communication intercom appuyer deux fois sur le bouton central MFB (1) de l'unité n° 1 (Fig. 5), la première pression déconnecte 1 de 2 et la deuxième déconnecte 1 de 3. Les centrales se remettront en mode veille.

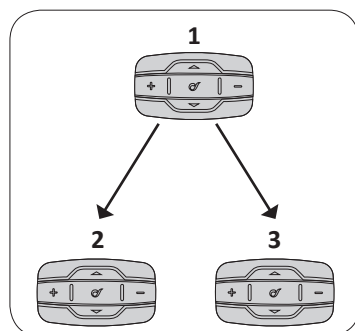


Fig.5

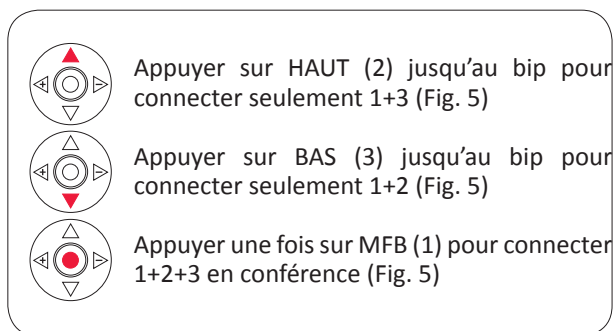


Fig.6

#### 4.4 Conversation intercom à quatre unités (depuis menu “INTERCOM”)

Pour effectuer une conversation intercom entre le EDGE personnel (centrale 1 fig. 7) et trois autres interphones (centrales 2, 3 et 4 fig. 7) suivre les instructions suivantes:

1. Coupler les centrales 1 et 2 (Fig. 7)
2. Coupler les centrales 1 et 3 (Fig. 7)
3. Coupler les centrales 4 et 3 (Fig. 7)

chap. 4.1.1/4.1.2/4.1.3 respectivement pour Interphone EDGE/Interphone série précédente / interphones d'autres marques  
L'opération s'impose seulement la première fois.

4. Suivre le schéma de la fig. 8 pour lancer la communication.
5. Une fois la connexion lancée, on entendra un message vocal d'activation Intercom, les leds bleues s'éclairent,
6. Pour interrompre la communication intercom appuyer deux fois sur le bouton central MFB (1) de l'unité n° 1 (Fig. 7), la première pression déconnecte 1 de 2 et la deuxième déconnecte 1 de 3. Appuyer ensuite sur le bouton central MFB (1) de l'unité n° 4 (Fig. 5) pour déconnecter 3 et 4. Les centrales se remettront en mode veille.

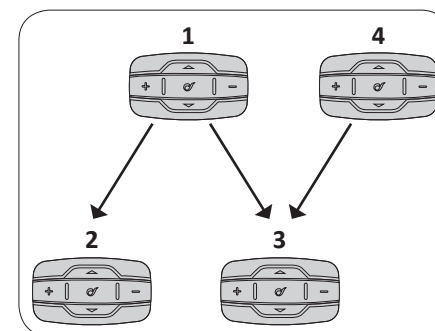


Fig.7

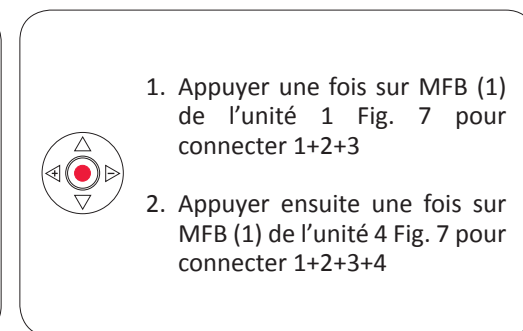


Fig.8

#### 4.5 Reconnexion automatique interphonique

- EDGE est doté de la fonction de reconnexion automatique interphonique. Quand la centrale EDGE se trouve hors portée par rapport aux centrales avec lesquelles elle est connectée la connexion s'interrompt. EDGE tentera de se reconnecter pendant 30 minutes. Si, pendant cet intervalle, il se trouvera de nouveau dans le rayon de communication la connexion sera rétablie.
- Pendant la période de recherche, on entendra un double bip, pour rappeler qu'une tentative de reconnexion.
- Après 30 minutes, si la reconnexion est advenue, EDGE entrera en mode veille, en interrompant les tentatives de reconnexion.
- Si l'on interrompt la tentative de reconnexion appuyer sur le bouton central MFB (1) d'une des deux unités sur lesquelles la reconnexion automatique est en train de se faire.



#### 4.6 Avertissements et conseils

Une fois le canal intercom activé, la communication reste active jusqu'à l'interruption manuelle. Nous conseillons de suspendre la conversation interphonique, dans le cas où elle-ci ne serait pas nécessaire, pour optimiser la durée de la batterie.

Pendant l'utilisation en **conférence à trois/quatre utilisateurs**, afin de garantir une meilleure stabilité du système, nous conseillons de ne pas connecter d'autres dispositifs Bluetooth® (téléphones, GPS, etc.) aux centrales interphoniques.

**Le fonctionnement optimal de la conversation de groupe, est garanti par l'utilisation exclusive de dispositifs de la marque Interphone.**

La qualité audio de la fonction "INTERCOM" est fortement influencée par:

- installation correcte des hauts-parleurs et micro à l'intérieur du propre casque.
- alentours (perturbations électromagnétiques, obstacles naturels, etc).
- caractéristiques de protection aérodynamiques de sa propre moto.
- type de casque utilisé.

## Chap. 5 – Téléphone/GPS

EDGE peut être utilisé en couplage avec des dispositifs Bluetooth®, tels que téléphones portables, GPS, lecteurs MP3.

À chaque EDGE on peut connecter, simultanément, un maximum de deux dispositifs Bluetooth® (à l'exception de l'utilisation de la fonction INTERCOM à trois ou quatre unités, comme indiqué dans les chapitres 4.3 / 4.4).

### 5.1 Couplage

Avant d'utiliser EDGE avec ces dispositifs il faut effectuer le couplage, ce processus devra être effectué une seule fois.

Successivement EDGE reconnaîtra automatiquement les dispositifs précédemment couplés et se connectera automatiquement.





#### Procédure de couplage

1. Activer la fonction Bluetooth® sur le téléphone / GPS / lecteur MP3 (consulter le manuel du dispositif pour plus de détails).
2. Quand EDGE est en mode veille (led BLEUE (6) clignotante), appuyer sur le bouton HAUT (2) puis sur le bouton MFB (1) pour activer le menu "RÉGLAGE". Appuyer encore deux fois sur le bouton HAUT (2), l'unité EDGE se mettra en "MODE DE COUPLAGE".
3. Lancer la recherche de nouveaux dispositifs Bluetooth® sur le téléphone / GPS / lecteur MP3.
4. Après quelques secondes le dispositif en recherche affichera "Interphone EDGE". Sélectionner cette option.
5. Si un PIN ou un code est demandé, insérer 0000 (quatre fois zéro).
6. Le guide vocal de EDGE confirmera le couplage avec le message "LE PAIRAGE EST RÉUSSI, VOTRE TÉLÉPHONE EST CONNECTÉ". EDGE passera en mode veille, la led BLEUE (6) émettra un double clignotement toutes les trois secondes.
7. Dans le cas où le dispositif Bluetooth® demande l'autorisation à l'accès au répertoire, confirmer.

Si l'on souhaite coupler un deuxième dispositif, répéter la procédure en commençant de l'étape n° 1).



## 5.2 Utilisation d'un téléphone avec appel entrant

Comme précisé dans le chapitre 2.6, l'appel téléphonique a une priorité plus élevée par rapport à n'importe quelle autre fonction de EDGE. En cas de réception d'un appel, utiliser les commandes illustrées dans le tableau suivant:

Répondre à un appel		En cas d'appel entrant, appuyer sur le bouton MFB (1) ou prononcer un mot à voix haute (en cas de décrochage vocal activé Voir chap. 3.1)
Terminer un appel		Pour terminer un appel appuyer sur le bouton MFB (1) ou attendre que l'autre personne termine l'appel.
Refuser un appel		En cas d'appel entrant, appuyer sur le bouton BAS (3) pour refuser. En alternative, si l'on ne répond pas, l'appel sera refusé automatiquement après environ 15 secondes.
Arrêter la sonnerie		En cas d'appel entrant, appuyer sur le bouton HAUT (2) pour arrêter la sonnerie.

## 5.3 Utilisation des fonctions du téléphone

Les fonctions téléphoniques sont accessibles en entrant dans le menu "TÉLÉPHONE" de EDGE. Quand EDGE est en mode veille (led BLEUE (6) clignotante), appuyer une fois sur le bouton HAUT (3) puis sur le bouton MFB (1) pour activer le menu "TÉLÉPHONE".

Rappel du dernier numéro en cours		Appuyer sur le bouton HAUT (2) pour rappeler le dernier numéro.
numérotation vocale		Appuyer sur le bouton HAUT (3) pour activer la numérotation vocale en suivant les instructions du portable.

## 5.4 Avertissements et conseils d'utilisation du téléphone

Si deux portables différents sont couplés et connectés simultanément, les fonctions "Rappel du dernier numéro en cours" e "numérotation vocale" pourront être utilisées seulement par le premier téléphone connecté.

Pour utiliser la fonction "Appel vocal", une connexion Internet pourrait s'avérer nécessaire sur le portable.

La fonction "numérotation vocale" pourrait ne pas être supportée par le téléphone portable (pour plus de détails, consulter le manuel du dispositif).

Depuis le menu "RÉGLAGE" on peut configurer deux paramètres pour l'utilisation du téléphone (ANNONCE DU NOM DE L'APPELANT et DÉCROCHAGE VOCAL); pour plus de détails consulter le chap. 3.1.

Depuis le menu "TÉLÉPHONE", on peut passer en mode veille (led BLEUE (6) clignotante, menu "INTERCOM"), en appuyant sur le bouton MFB (1).

## 5.5 GPS

Après avoir couplé EDGE au GPS (chap. 5.1) on peut écouter les indications vocales transmises par le navigateur. Pendant la communication intercom le GPS (si prévu) interrompra la conversation toutes les fois qu'il devra transmettre une indication vocale.










**Attention:** vérifier que le GPS soit compatible avec les écouteurs Bluetooth®, c'est-à-dire qu'il supporte le profil Bluetooth® HFP. Pour de plus amples informations, consulter le manuel utilisateur du GPS. EDGE utilise le profil Bluetooth® HFP pour gérer la connexion à une unité GPS.

Les navigateurs intégrés dans les Smartphones en utilisant le profil A2DP pour transmettre les indications routières, ce profil ne permet pas l'interruption de la conversation intercom.

Les navigateurs commercialisés pour l'utilisation en voiture ne sont généralement pas équipés de profil Bluetooth® HFP. Pour cette raison, ces dispositifs ne peuvent pas transmettre les indications vocales aux écouteurs Bluetooth®. Pour de plus amples informations, consulter le manuel utilisateur du GPS.

## Chap. 6 – Radio FM

EDGE est doté de radio FM intégrée avec RDS et 8 stations mémorisables. Pour activer l'écoute de la radio FM, quand EDGE est en mode veille (led BLEUE (6) clignotante), appuyer deux fois de suite sur le bouton BAS puis sur le bouton MFB pour activer le menu "RADIO FM". Utiliser les commandes résumées dans le tableau suivant.

Recherche station		Appuyer sur le bouton HAUT (2) pour lancer la recherche "suivante" (de 88 MHz à 108 MHz) d'une station.
		Appuyer sur le bouton BAS pour lancer la recherche "précédente" (de 108 MHz à 88 MHz) d'une station.
Sélection mémoire		Appuyer jusqu'au bip sur le bouton HAUT (2) pour sélectionner la station mémorisée suivante.
		Appuyer jusqu'au bip sur le bouton BAS pour sélectionner la station mémorisée précédente.
Mémorisation d'une station		Appuyer sur le bouton central MFB jusqu'au bip pour mémoriser la station que l'on est en train d'écouter.
		Appuyer sur le bouton HAUT (2) ou BAS (3) pour sélectionner la mémoire (de 1 à 8) où mémoriser la station.
		Appuyer le bouton central pour confirmer la mémoire (de 1 à 8) où mémoriser la station.

EDGE est doté de récepteur FM avec RDS, cette fonction permet:

- dès que le signal de l'émetteur syntonisé devient trop faible, EDGE tentera de se syntoniser sur une fréquence alternative utilisée par la même station.
- Quand EDGE se syntonise sur une station radio, la voix guide prononcera la fréquence et le nom de l'émetteur.



Si le signal de la station en écoute n'est pas suffisamment faible pour activer la recherche d'une station alternative, il se peut que l'écoute soit perturbée à cause de la faiblesse du signal. La réception FM est fortement influencée par les alentours (perturbations électromagnétiques, obstacles naturels, etc.).



Pendant l'écoute de la radio FM on peut passer en mode veille (led BLEUE (6) clignotante, menu "INTERCOM"), en appuyant sur le bouton MFB (1).

## Chap. 7 – Musique

EDGE permet d'écouter la musique transmise par les dispositifs Bluetooth® (smartphones, lecteurs MP3, etc..) dotés de profil A2DP. Pour reproduire la musique il faut coupler les dispositifs à EDGE (Chap. 5.1)

### 7.1 Reproduction de la musique

Quand EDGE est en mode veille (led BLEUE (6) clignotante), appuyer trois fois de suite sur le bouton BAS puis sur le bouton MFB (1) pour activer le menu "MUSIQUE".

Lecture/Pause		Appuyer sur le bouton jusqu'au bip pour lire/arrêter la musique.
Changer de piste audio		Appuyer sur le bouton HAUT (2) ou BAS (3) pour sélectionner la piste audio suivante ou celle précédente.

Pendant l'écoute de la musique on peut passer en mode veille (led BLEUE (6) clignotante, menu "INTERCOM"), en appuyant sur le bouton MFB. Pour reprendre la lecture musicale il faudra revenir au menu "MUSIQUE", en suivant les instructions en début de chapitre.

## 7.2 Partage de la musique

EDGE est doté de la fonction "SONG SHARING", qui permet de partager la musique avec un autre Interphone EDGE.

Lancer/Interrompre le partage		Appuyer sur le bouton HAUT (2) jusqu'au bip pour lancer/interrompre le partage de la musique avec Interphone A (unité n° 3 chap. 4.3 - Fig. 5)
		Appuyer sur le bouton BAS (3) jusqu'au bip pour lancer/interrompre le partage de la musique avec Interphone B (unité n° 2 chap. 4.3 - Fig. 5)

La communication intercom peut être lancée pendant le partage de la musique. Utiliser pour cela les commandes du tableau suivant.

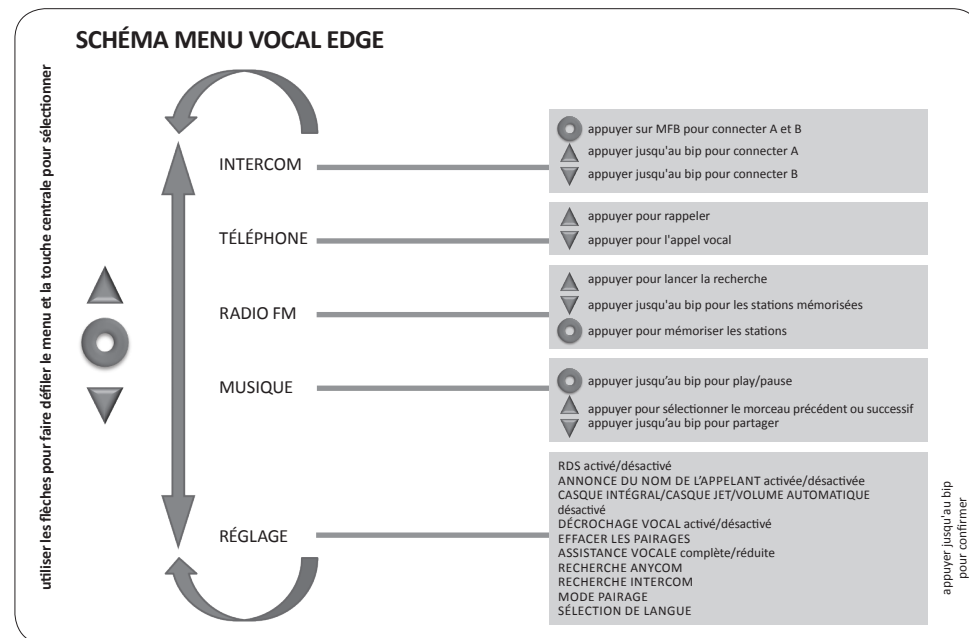
Sur la centrale EDGE qui partage la musique		Appuyer sur le bouton MFB pour accéder au menu INTERCOM. Appuyer de nouveau sur le bouton MFB pour lancer un appel intercom.
Sur la centrale EDGE qui reçoit la musique		Appuyer sur le bouton MFB pour lancer un appel intercom.

## 7.3 Avertissements et conseils pour la fonction "MUSIQUE"

- Seulement les dispositifs Bluetooth® dotés de profil A2DP peuvent transmettre la musique stéréo vers EDGE.
- Seulement les dispositifs Bluetooth® dotés de profil AVRCP peuvent être commandés à distance par EDGE.
- Le partage de la musique ne peut être utilisé pour partager d'autres sources audio, comme par exemple GPS, Téléphone ou Intercom.
- La qualité de l'audio de la musique dépend de la source audio (bitrate et codec du fichier audio, qualité du lecteur Bluetooth®, etc.).

## Appendice 1

Schéma du menu du dispositif.



## Avertissements

## AVERTISSEMENT CONCERNANT LA BATTERIE DU PRODUIT

Ne pas ranger le produit sans le charger. L'absence de charge pourrait endommager de façon irréversible la capacité de la batterie. Effectuer un cycle de charge tous les DEUX mois.

## AVERTISSEMENT CONCERNANT L'IMPERMÉABILITÉ DU PRODUIT

L'unité externe (centrale) est classée IP 67 conformément à la norme CEI 60529. La centrale pourrait ainsi être immergée dans un mètre d'eau douce pendant une durée maximum de 30 (trente) minutes.

**En dépit de cette classification, le dispositif n'est pas protégé contre des pressions supérieures, telles que des immersions prolongées ou des jets d'eau sous haute pression.**

L'utilisation du produit lors d'intenses phénomènes météorologiques, à des vitesses élevées, peut être équivalente à l'exposition du produit à un jet sous haute pression.

## SUIVRE ATTENTIVEMENT CES RECOMMANDATIONS POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LE DISPOSITIF :

**Ne pas immerger le produit dans de l'eau douce à plus d'un mètre de profondeur pendant plus de 30 minutes.**

**Ne pas ranger le produit lorsqu'il est mouillé :** l'essuyer à l'aide d'un chiffon doux et propre.

**Ne pas exposer le produit à de l'eau salée ou ionisée, à des boissons ou à d'autres liquides.** Si le dispositif est exposé à des liquides autres que de l'eau douce, laver le dispositif avec de l'eau douce froide, puis le sécher soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et propre.

**Ne pas exposer le produit à des jets d'eau sous haute pression.**

Le DAS (débit d'absorption spécifique) est mesuré en maintenant l'appareil en contact avec le corps humain. L'appareil émet alors à sa puissance maximale autorisée, dans toutes les bandes de fréquence de l'appareil. Le taux maximum de DAS autorisé est de 1,75W/kg en moyenne (tête/corps) par dessus 10 grammes de tissu.



AVERTISSEMENT : afin de ne pas subir de dommages d'audition, n'écoutez pas à volume maximum pendant de longues périodes.

Spécifications techniques			
Conformité Bluetooth®:	Bluetooth® v. 3.0 - Classe II		
Profils Bluetooth® compatibles:	HFP	A2DP	AVRCP
Dimensions mm:	60x80x30		
Poids:	44 g		
Portée:	Jusqu'à 10 mètres		
Durée en conversation:	12 h		
Durée en mode veille:	700 h		
Temps de recharge:	3 h		
Type de batterie:	Rechargeable aux ions de lithium		

Commission Federale des Communications (FCC)  
Déclaration Industrie Canada (IC)

15.21 Vous êtes averti que les changements/modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

15.105 (b) Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC / IC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV qualifié.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC et aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'opération est soumise aux deux conditions suivantes:

- 1) Cet appareil ne peut causer d'interférences et
- 2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

FCC / IC Déclaration d'exposition aux radiations RF:

Cet équipement est conforme aux normes FCC / IC limites d'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé. Les utilisateurs doivent suivre les instructions de fonctionnement spécifiques de la conformité d'exposition aux RF. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou transmetteur.



## INSTRUCTIONS POUR LA MISE AU REBUT D'APPAREILS POUR UTILISATEURS DOMESTIQUES

(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les pays avec des systèmes de tri sélectif)

La marque figurant sur le produit ou sur sa documentation indique que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets domestiques à la fin du cycle de vie. Pour éviter tout dommage environnemental et sanitaire causé par la mise au rebut incorrecte des déchets, l'utilisateur est invité à séparer ce produit des autres types de déchets et à le recycler de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Les utilisateurs domestiques sont invités à contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou le bureau local préposé pour toutes les informations relatives au tri sélectif et au recyclage pour ce type de produit. Les utilisateurs professionnels sont invités à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et les conditions du contrat de vente. Ce produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets commerciaux.

Ce produit contient une batterie non remplaçable par l'utilisateur : ne pas tenter d'ouvrir le dispositif ou de retirer la batterie, ceci peut entraîner des dysfonctionnements et endommager sérieusement le produit. En cas de mise au rebut du produit, contacter l'organisme local de mise au rebut des déchets pour effectuer l'élimination de la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour pouvoir être utilisée durant tout le cycle de vie du produit.



Nous, Cellular Italia Spa, déclarons que l'équipement radio BTF8 (Interphone Edge) est en accord avec la directive 2014/53/EU et la directive ROHS 2011/65/EU. Il est interdit à l'utilisateur d'effectuer des modifications sur l'appareil. Toute modification non approuvée par Cellular Italia Spa entraînera l'annulation d'autorisation d'usage du produit.

N'utilisez que le logiciel fourni par Cellular Italia Spa pour faire des mises à jour.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Le texte complet de la déclaration de conformité EU est disponible à cette adresse : [www.cellularline.com/it\\_it/dichiarazione-conformita/](http://www.cellularline.com/it_it/dichiarazione-conformita/)